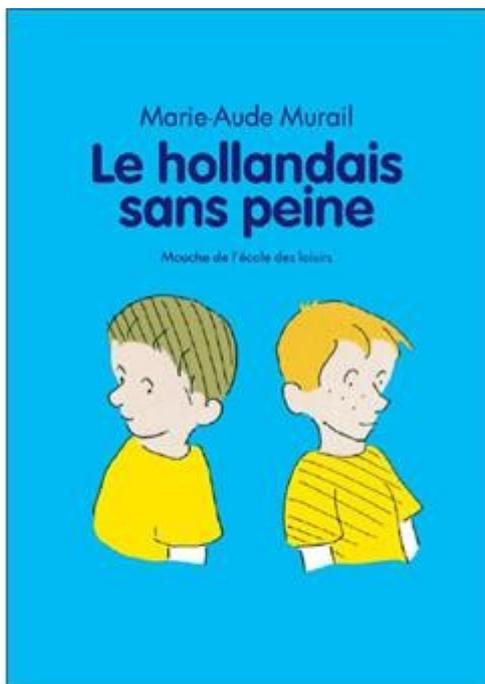




### 1. L'ouvrage



D'après la 1<sup>e</sup> et la 4<sup>e</sup> de couverture, indique :

- le titre du livre : .....
- le nom de l'auteur : .....
- la collection : .....
- le nom de l'illustrateur : .....

### 2. Le résumé

Quel est le nom du héros du roman ?

.....

Quand se passe cette histoire ?

.....

.....

Qu'a-t-il fait ?

.....

.....

Quel âge a-t-il ? .....

Que n'a-t-il pas fait pendant ses vacances?

.....

.....



Réponds aux questions suivantes en faisant des phrases.

Quel âge a le héros ?

Le héros a 9 ans.

Comment s'appelle sa sœur ?

Sa sœur s'appelle Christine.

Pourquoi partent-ils en Allemagne ?

Ils partent en Allemagne pour que les enfants entendent parler allemand toute la journée.

Que veut le douanier ?

Le douanier veut les cartes d'identités.

Qu'est-ce qu'un bain de langue ?

Un bain de langue c'est l'ensemble des paroles et des dialogues qui sont adressés à une personne dans une langue inconnue et qu'elle a l'occasion d'entendre. C'est le fait d'entendre parler une langue étrangère et de comprendre le sens général grâce au contexte.

Que veut le gardien du camping ?

Il veut que la famille aille planter sa tente.

Que doit faire Jean-Charles pour apprendre à parler allemand ?

Il doit faire un bain de langue : il doit faire connaissance avec un petit garçon allemand et apprendre sa langue en répétant des mots.

Recopie la phrase du livre qui prouve que Jean-Charles n'a pas du tout envie de jouer avec le petit garçon.

« Je n'ai pas envie de jouer avec un garçon allemand. »

Pourquoi la « terre entière » regardait-elle Jean-Charles ?

Tout le monde regarde Jean-Charles (les voisins de tente, sa famille, le chien).

Quel sera le nom de Jean Charles pendant ce mois d'août ?

Ce sera « Moatazan ».

Pourquoi est-ce difficile de devenir le copain de Niclausse ?

Ils ne parlent pas la même langue.

Pourquoi Jean-Charles a-t-il peur de tout mélanger ?

Jean-Charles a inventé les mots qu'il apprend à Niclausse. Il a peur de les oublier.

Quelle nationalité Jean-Charles donne-t-il à son nouvel ami ?

Niclausse est hollandais selon Jean-Charles.

Jean-Charles a-t-il trouvé beaucoup de mots ? Recopie la phrase qui le prouve.

Jean-Charles a trouvé beaucoup de mots : « le lendemain après-midi, j'avais déjà recouvert six feuilles de mon cahier de vacances avec un lexique franco-hollandais ».

Combien de mots Jean-Charles doit-il apprendre par jour ?

Il doit apprendre 10 mots par jour.

Explique la phrase : "Niclausse était plus dangereux que mon père."

Niclausse apprend plus vite le « français » que Jean-Charles le hollandais, ce qui fait travailler Jean-Charles.

Que manque-t-il à la maman de Jean-Charles pour faire le repas du midi ?

Il lui manque un œuf.

Jean-Charles est-il content de rendre service à sa mère ? A ton avis, pourquoi ?

Jean-Charles ne sait pas comment se faire comprendre donc il n'est pas content de rendre service à sa mère.

Comment se nomme la sœur de Niclausse ?

Elle se nomme Barbra.

Quel est le jeu préféré des fillettes ?

Leur jeu préféré est de s'ensevelir dans le sable.

Où sont les parents de Niclausse ?

Les parents de Niclausse sont partis faire un tour en voilier.

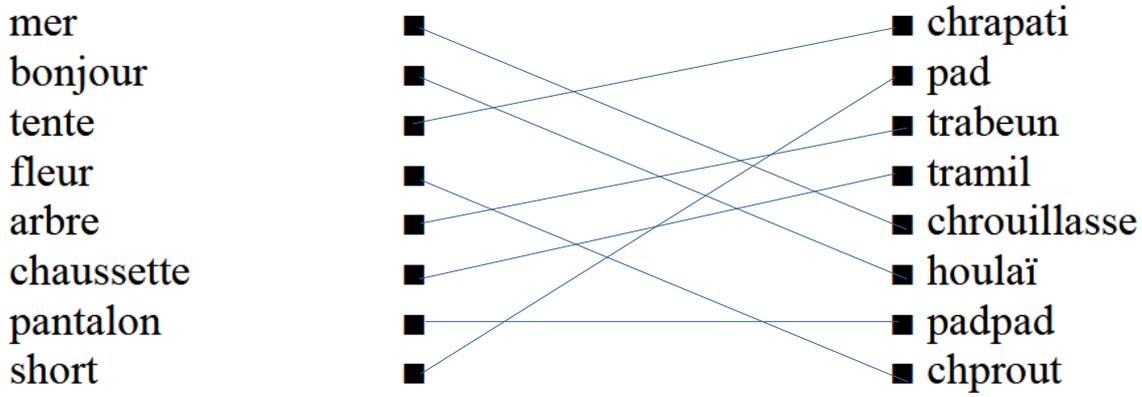
Que signifie la phrase « Gouda barbra » ?

Cela signifie « Où est Barbra » ?

Que font les fillettes dans le petit bois ?

Les fillettes se construisent une cabane.

Relie.



Qui sont-ils ?

